



**Unofficial Translation**

## COMUNICAT DE PRESA

### EMBARGO

The contents of this press release and the related Report must not be quoted or summarized in the print, broadcast or electronic media before **16 October 2006, 17:00 GMT**

**(1 PM New York, 19:00 Geneva, 22:30 Delhi,  
02:00 – 17 October Tokyo)**

UNCTAD/PRESS/PR/2006/034  
17 octombrie 2006

### **Comaniile cu sediul in tarile in curs de dezvoltare se alatura topului celor mai mari corporatii transnationale mondiale**

In timp ce "triada" – Uniunea Europeana, Japonia si Statele Unite ale Americii – gazduieste sediile unora dintre cele mai influente corporatii transnationale (CTN) din lume, jucatorii globali si regionali isi sporesc numarul si prezenta in tarile in tranzitie si in cele in curs de dezvoltare, se arata in **Raportul Mondial al Investitiilor 2006** intitulat **Investitiile straine directe din economiile in tranzitie si in curs de dezvoltare: Rolul lor in dezvoltare**. Documentul include si o lista a principalelor 100 de corporatii transnationale ale lumii si principalele 100 de corporatii transnationale din tarile in tranzitie si cele in curs de dezvoltare, ambele clasificate in functie de activele straine. Tabelele 1 si 2 prezinta primele 25 de companii din fiecare categorie.

Chiar daca CTN din tarile dezvoltate detin marea majoritate a investitiilor straine directe (ISD), sumele investite atat de companiile de stat, cat si de cele private din tarile in tranzitie sau in curs de dezvoltare sunt tot mai multe si tot mai consistente, se arata in raport. Acest lucru este confirmat atat de datele referitoare la fuziunile si achizitiile transnationale, la investitiile de tip "greenfield" si la proiectele de extindere, cat si de statisticile care analizeaza numarul de companii-mama cu sediul in afara lumii dezvoltate. Expansiunea internationala a acestor firme constituie oportunitati de dezvoltare pentru tarile de provenienta.

Industria auto domina lista celor mai mari CTN (clasificate dupa activele straine), ea fiind urmata de industria farmaceutica si de telecomunicatii. Prin comparatie, cele mai mari companii transnationale din tarile in curs de dezvoltare au ca domeniu de activitate industria de echipamente electrice si electronice si tehnologia informatiei.

Dupa scaderea ritmului de expansiune inregistrat in primii ani ai acestui secol, dublata de reducerea profiturilor corporatiste, activitatile transnationale ale celor mai mari CTN atat din lumea dezvoltata, cat si din cea in curs de dezvoltare au crescut semnificativ in anii 2003 si 2004. Cinci companii din economiile in curs de dezvoltare (dintre care trei sunt cu capital de stat) se afla in topul primelor 100 companii din lume. In ceea ce priveste insa transnationalitatea, se inregistreaza un decalaj mare intre cele doua

grupuri. Indicele de transnationalitate a fost elaborat de UNCTAD (Conferinta ONU pentru Comert si Dezvoltare) pentru a evalua gama de activitati desfasurate in strainatate si nivelul acestora. De exemplu, in anul 2004 totalul activelor straine ale primelor 100 de corporatii transnationale din tarile in curs de dezvoltare valora mai putin decat totalul activelor straine detinute de compania americana General Electric.

Un alt aspect al transnationalitatii si anume raspandirea geografica a operatiunilor corporatiilor transnationale, arata ca CTN din tarile in curs de dezvoltare au in medie filiale in sase tari, majoritatea situate in propria regiune. Pe de alta parte, cele mai mari CTN au in medie filiale in 40 de tari, raspandite in mai multe regiuni.

Table 1. The world's top 25 non-financial TNCs, ranked by foreign assets, 2004  
(Millions of dollars and number of employees)

Ranking by:				Assets		Sales		Employment		TNI <sup>a</sup>		No. of affiliates			
Foreign assets	TNI <sup>a</sup>	II <sup>b</sup>	Corporation	Home economy	Industry	Foreign	Total	Foreign	Total	Foreign	Total	Foreign	Total	II <sup>b</sup>	
1	68	55	General Electric	United States	Electrical & electronic equipment	448 901	750 507	56 896	152 866	142 000	307 000	47.8	787	1157	68.02
2	4	93	Vodafone Group Plc	United Kingdom	Telecommunications	247 850	258 626	53 307	62 494	45 981	57 378	87.1	70	198	35.35
3	67	65	Ford Motor	United States	Motor vehicles	179 856	305 341	71 444	171 652	102 749	225 626	48.7	130	216	60.19
4	90	71	General Motors	United States	Motor vehicles	173 690	479 603	59 137	193 517	114 612	324 000	34.0	166	290	57.24
5	10	44	British Petroleum Company Plc	United Kingdom	Petroleum expl./ref./distr.	154 513	193 213	232 388	285 059	85 500	102 900	81.5	445	611	72.83
6	38	37	Exxonmobil	United States	Petroleum expl./ref./distr.	134 923	195 256	202 870	291 252	52 968	105 200	63.0	237	314	75.48
7	25	88	Royal Dutch/Shell Group	United Kingdom/Netherlands	Petroleum expl./ref./distr.	129 939	192 811	170 286	265 190	96 000	114 000	71.9	328	814	40.29
8	62	91	Toyota Motor Corporation	Japan	Motor vehicles	122 967	233 721	102 995	171 467	94 666	265 753	49.4	129	341	37.83
9	20	48	Total	France	Petroleum expl./ref./distr.	98 719	114 636	123 265	152 353	62 227	111 401	74.3	410	576	71.18
10	66	47	France Télécom	France	Telecommunications	85 669	131 204	24 252	58 554	81 651	206 524	48.7	162	227	71.37
11	49	60	Volkswagen	Germany	Motor vehicles	84 042	172 949	80 037	110 463	165 152	342 502	56.4	147	228	64.47
12	16	22	Sanofi-Aventis	France	Pharmaceuticals	82 612	104 548	15 418	18 678	68 776	96 439	77.6	207	253	81.82
13	61	54	Deutsche Telekom AG	Germany	Telecommunications	79 654	146 834	47 118	71 868	73 808	244 645	50.0	266	390	68.21
14	60	62	RWE Group	Germany	Electricity, gas and water	78 728	127 179	23 636	52 320	42 370	97 777	50.1	345	552	62.50
15	19	59	Suez	France	Electricity, gas and water	74 051	85 788	38 838	50 585	100 485	160 712	75.2	546	846	64.54
16	81	79	E.on	Germany	Electricity, gas and water	72 726	155 364	21 996	60 970	32 819	72 484	42.7	303	596	50.84
17	13	6	Hutchison Whampoa	Hong Kong	Diversified	67 638	84 162	17 039	23 037	150 687	180 000	79.3	94	103	91.26
18	39	49	Siemens AG	Germany	Electrical & electronic equipment	65 830	108 312	59 224	93 333	266 000	430 000	62.0	605	852	71.01
19	3	4	Nestlé SA	Switzerland	Food & beverages	65 396	76 965	68 586	69 778	240 406	247 000	93.5	460	487	94.46
20	92	28	Electricite De France	France	Electricity, gas and water	65 365	200 093	17 886	55 775	50 543	156 152	32.4	240	299	80.27
21	29	87	Honda Motor Co Ltd	Japan	Motor vehicles	65 036	89 483	61 621	79 951	76 763	137 827	68.5	76	188	40.43
22	52	73	Vivendi Universal	France	Diversified	57 589	94 439	11 613	26 607	23 777	37 906	55.4	245	435	56.32
23	48	83	ChevronTexaco	United States	Petroleum expl./ref./distr.	57 186	93 208	80 034	150 865	31 000	56 000	56.6	121	250	48.40
24	34	23	BMW AG	Germany	Motor vehicles	55 726	91 826	40 198	55 050	70 846	105 972	66.9	124	153	81.05
25	93	80	Daimler Chrysler B	United States/Germany	Motor vehicles	54 869	248 850	68 928	176 391	101 450	384 723	29.2	324	641	50.55

<sup>a</sup> TNI, the Transnationality Index, is calculated as the average of the following three ratios: foreign assets to total assets, foreign sales to total sales and foreign employment to total employment. Ranking is based on 100 TNCs.

<sup>b</sup> II, the "Internationalization Index", is calculated as the number of foreign affiliates divided by the number of all affiliates (Note: Affiliates counted in this table refer to only majority-owned affiliates). Ranking is based on 100 TNCs.

Annex table A.I.11. The top 25 non-financial TNCs from developing countries, ranked by foreign assets, 2004<sup>a</sup>  
(Millions of dollars and number of employees)

Ranking by:				Assets		Sales		Employment		TNI <sup>b</sup>		No. of affiliates			
Foreign assets	TNI <sup>b</sup>	II <sup>c</sup>	Corporation	Home economy	Industry	Foreign	Total	Foreign	Total	Foreign	Total	Foreign	Total	II <sup>c</sup>	
1	28	4	Hutchison Whampoa Limited	Hong Kong, China	Diversified	67 638	84 162	11 426	23 080	150 687	182 000	70.9	84	93	90.3
2	80	30	Petronas - Petrolim Nasional Bhd	Malaysia	Petroleum expl./ref./distr.	22 647	62 915	10 567	36 065	4 016	33 944	25.7	167	234	71.4
3	32	24	Singtel Ltd.	Singapore	Telecommunications	18 641	21 626	5 396	7 722	8 676	19 155	67.1	23	30	76.7
4	54	14	Samsung Electronics Co., Ltd.	Republic of Korea	Electrical & electronic equipment	14 609	66 665	61 524	79 184	21 259	61 899	44.7	75	87	86.2
5	86	71	CITIC Group	China	Diversified	14 452	84 744	1 746	6 413	15 915	93 323	20.4	14	59	23.7
6	30	27	Cemex S.A.	Mexico	Construction	13 323	17 188	5 412	8 059	16 822	26 679	69.2	42	56	75.0
7	11	13	LG Electronics Inc.	Republic of Korea	Electrical & electronic equipment	10 420	28 903	36 082	41 782	41 923	32 000	84.5	32	37	86.5
8	62	66	China Ocean Shipping (Group) Company	China	Shipping	9 024	14 994	4 825	11 293	4 230	70 474	36.3	40	134	29.9
9	75	55	Petroleos De Venezuela	Venezuela	Petroleum expl./ref./distr.	8 868	55 355	25 551	46 589	5 157	33 998	28.7	30	65	46.2
10	37	1	Jardine Matheson Holdings Ltd	Hong Kong, China	Diversified	7 141	10 555	5 830	8 988	57 895	110 000	61.7	83	88	94.3
11	66	23	Formosa Plastic Group	Taiwan Province of China	Industrial chemicals	6 968	58 023	6 995	37 738	61 626	82 380	35.1	14	18	77.8
12	96	72	Petroleo Brasileiro S.A. - Petrobras	Brazil	Petroleum expl./ref./distr.	6 221	63 270	11 082	52 109	6 196	52 037	14.3	23	103	22.3
13	94	33	Hyundai Motor Company	Republic of Korea	Motor vehicles	5 899	56 387	15 245	51 300	4 954	53 218	16.5	13	20	65.0
14	33	12	Flextronics International Ltd.	Singapore	Electrical & electronic equipment	5 862	11 130	8 181	16 085	89 858 <sup>d</sup>	92 000	67.1	100	114	87.7
15	45	82	Capitalland Limited	Singapore	Real Estate	5 231	10 545	1 536	2 328	5 277 <sup>e</sup>	10 668	55.0	4	23	17.4
16	63	46	Sasol Limited	South Africa	Industrial chemicals	4 902	12 998	5 541	10 684	5 841	31 100	36.1	1	2	50.0
17	90	75	Telmex	Mexico	Telecommunications	4 734	22 710	1 415	12 444	15 616	76 386	17.6	6	28	21.4
18	55	47	América Móvil	Mexico	Telecommunications	4 448	17 277	5 684	11 962	13 949	23 303	44.4	17	34	50.0
19	79	69	China State Construction Engineering Corporation	China	Construction	4 357	11 130	2 513	11 216	21 456	130 813	26.0	4	16	25.0
20	43	22	Hon Hai Precision Industries (Foxconn)	Taiwan Province of China	Electrical and electronic equipment	4 355	9 505	7 730	16 969	140 518	166 509	58.6	32	41	78.0
21	19	2	Shangri-La Asia Limited	Hong Kong, China	Hotels and motels	4 209	5 208	571	726	14 013 <sup>f</sup>	18 100	79.0	29	31	93.5
22	77	89	New World Development Co., Ltd.	Hong Kong, China	Diversified	4 202	15 567	891	2 865	12 687 <sup>g</sup>	47 000	28.4	7	57	12.3
23	27	7	Sappi Limited	South Africa	Paper	4 187	6 150	4 351	4 762	8 936 <sup>h</sup>	16 010	71.8	33	37	89.2
24	100	95	China National Petroleum Corporation	China	Petroleum expl./ref./distr.	4 060	110 393	5 218	68 952	22 000	1167 129	4.4	4	242	1.7
25	60	87	Companhia Vale do Rio Doce	Brazil	Mining & quarrying	4 025	16 382	9 395	10 380	2 736 <sup>i</sup>	36 176	40.9	6	48	12.5

Source: UNCTAD/Erasmus University database.

<sup>a</sup> All data are based on the companies' annual reports unless otherwise stated. Data of affiliates are from D&B Who Owns Whom database.

<sup>b</sup> TNI is calculated as the average of the following three ratios: foreign assets to total assets, foreign sales to total sales and foreign employment to total employment.

<sup>c</sup> II is calculated as the number of foreign affiliates divided by number of all affiliates (Note: Affiliates counted in this table refer to only majority-owned affiliates).

Note: The list covers non-financial TNCs only. In some companies, foreign investors may hold a minority share of more than 10 per cent.